

# 対ベトナム日本のODA ～Inclusive and Dynamic Development～

国際協力機構(JICA)  
ベトナム事務所

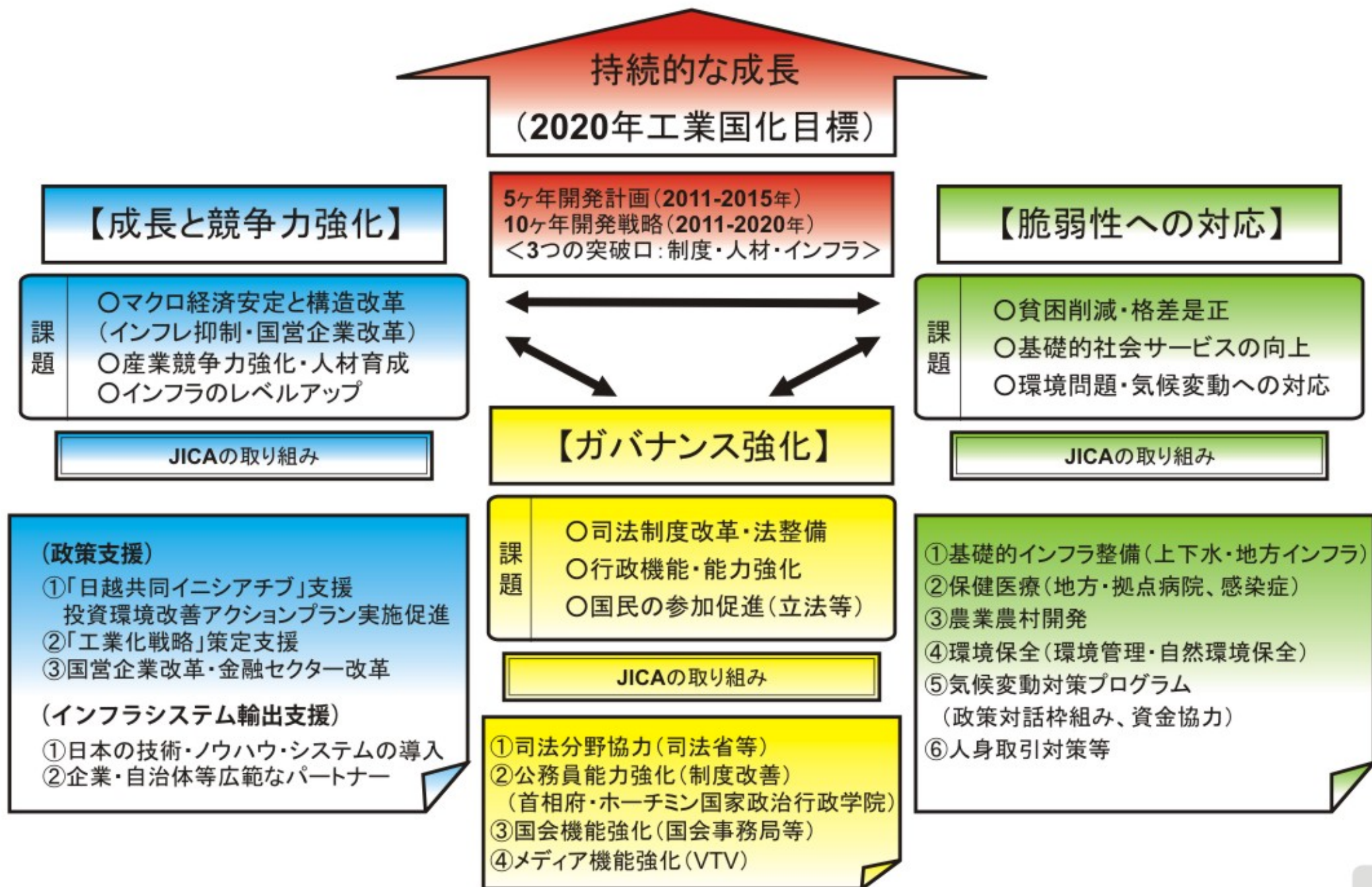


2013年11月

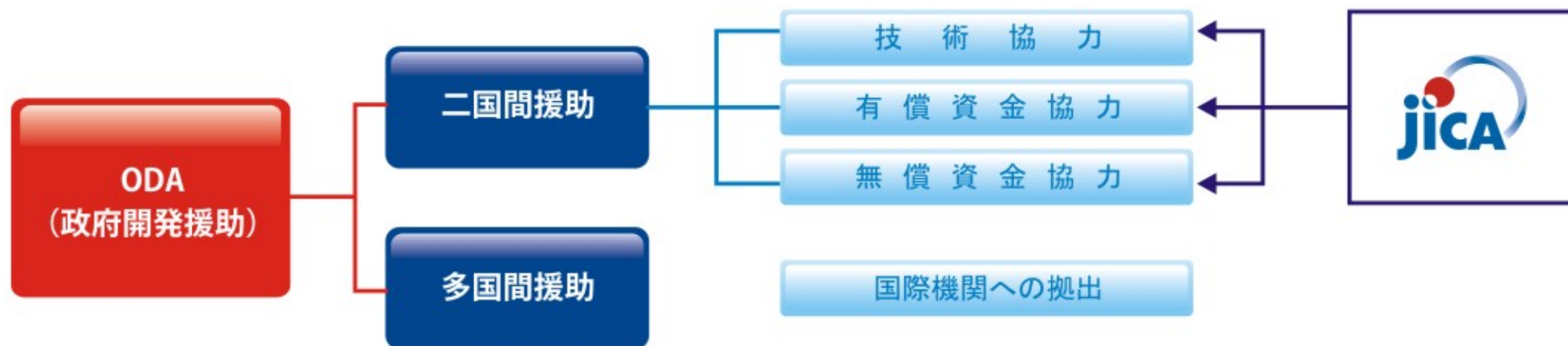
# 目次

	ページ
1. 日本の対ベトナムODA実施方針	1
2. 日本のODA実施スキーム	2
3. 日本の対ベトナムODA支援実績	3
4. 支援内容	
- 1 経済・金融セクター支援	4
- 2 運輸交通セクター支援	5
- 3 電力セクター支援	7
- 4 工業化戦略支援	8
- 5 産業人材育成支援	9
- 6 都市環境管理セクター支援	10
- 7 自然環境保全セクター支援	12
- 8 防災セクター支援	13
- 9 気候変動対策支援	14
-10 保健医療セクター支援	15
-11 農業・地方開発セクター支援	17
-12 ガバナンスセクター支援	18
-13 官民連携・中小企業支援	20
参考ウェブページ	21

# 1. 日本の対ベトナムODA実施方針



## 2. 日本のODA実施スキームとJICA



### 技術協力

### 資金協力

- アドバイザー専門家  
ベトナム政府各省庁への政策支援
- 技術協力プロジェクト  
農業開発、保健医療等のプロジェクトを通じた技術移転
- 草の根技術協力  
NGO、自治体等による協力
- 研修  
日本や第三国における研修

- 青年海外協力隊  
(JOCV)  
＜活動分野＞  
農村開発、保健医療、  
環境、日本語教育等
- シニア・ボランティア  
(SV)  
＜活動分野＞  
産業人材育成、  
裾野産業等

- (有償資金協力)
- 円借款  
交通運輸、電力、水環境等の  
インフラ整備を長期低利  
融資により支援  
(標準貸付条件)  
・償還期間:30年  
・据置期間:10年  
・標準金利:1.4%
- 海外投融資  
途上国の開発に資する民間  
企業等が行う事業に対し  
て、出融資により支援

- (無償資金協力)
- 一般プロジェクト無償  
保健医療、教育、環境、防  
災、気候変動対策等のプロ  
ジェクトへの協力
- 草の根無償資金協力  
NGO等が実施する小規模  
なプロジェクトへの協力

# 3. 日本の対ベトナムODA支援実績

## 資金協力

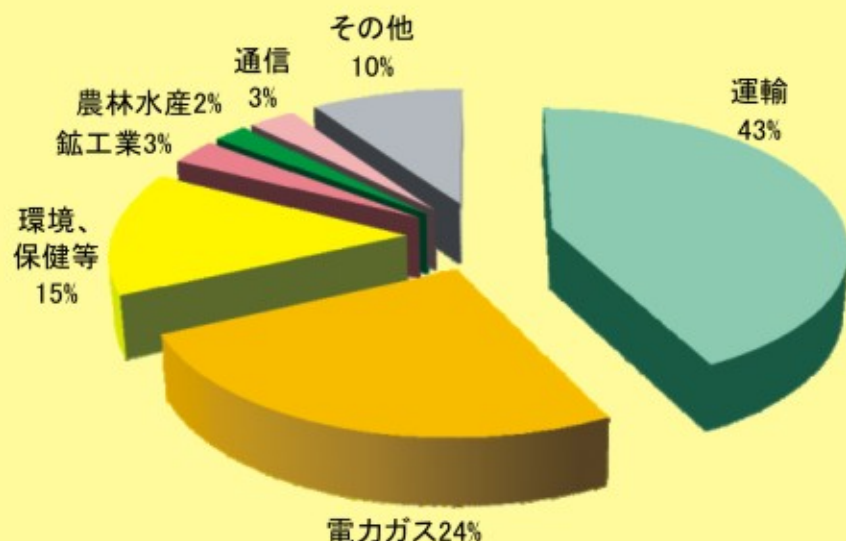
### ■ 資金協力実績（承諾額）

（億円）

	有償資金協力(注)	無償資金協力
2010年度	866	35
2011年度	2,700	55
2012年度	1,750	12

注: 借款契約(L/A)締結額

### ■ 円借款セクター割合（1992～2012年承諾累計2.01兆円）



## 技術協力

### ■ 専門家派遣実績：6,807名

（1992～2012年度の累積 コンサルタント含）

#### 派遣先省：

計画投資省、交通運輸省、農業省、保健省、環境省、労働省、国家銀行、関税総局、税務総局、ハノイ工科大学・工業大学、司法省等

#### 支援分野：

保健医療、農業開発、植林、金融監督、投資促進、産業人材育成、中小企業振興、環境保全、気候変動対策等

### ■ 研修員実績：20,234名

（1992～2012年度の累積）

（日本での研修：9,841名、第三国研修：10,393名）

## ボランティア事業

### ■ ボランティア派遣実績：482名

（1992～2012年度の累積）

（JOCV353名 シニア・ボランティア129名）

#### 支援分野：

保健医療、農村開発、環境保全、産業人材育成、裾野産業、日本語教育等

# 4-1 経済・金融セクター支援

## 経済関連制度整備支援

- 税務行政改革支援
- 競争法執行能力向上支援
- 消費者保護、知的財産保護制度整備支援

税務行政改革支援プロジェクト  
(フェーズ3)

競争法改正、施工能力強化支援  
プロジェクト

## 金融セクター・国営企業 改革支援

- 国営企業改革支援
- 銀行セクター改革支援
- 中央銀行能力向上支援

国営企業改革能力強化支援  
プロジェクト

国家銀行改革支援プロジェクト

## 経済・金融セクター

### 課題

- 経済関連法整備、執行能力向上
- マクロ経済安定と構造改革
- 産業競争力強化・人材育成
- 投資環境整備

## 産業競争力強化・ 人材育成支援

- 産業人材育成支援
- 工業化戦略実施支援
- 中小企業・裾野産業開発支援

ハノイ工業大学指導員育成支援  
プロジェクト

## 投資環境整備支援

- 投資環境整備アドバイザー
- 通関電子化  
(技術協力+無償資金協力)

税関近代化のための通関電子化及びナ  
ショナル・シングルウィンドウ導入計画

日本企業の  
活力を通じた  
ベトナム経済成長  
への貢献

# 4-2 運輸交通セクター支援

## 基幹交通インフラ整備

- 南北幹線道路の整備
- 大水深港湾の整備
- 大都市空港の整備

ノイバイ空港第2ターミナル建設事業



ノイバイ国際空港第2ターミナル

## ソフト技術支援

- 都市鉄道管理会社設立支援
- 交通安全対策支援
- 航空保安システム整備支援

ハノイ市都市鉄道管理・運営組織設立支援プロジェクト

## 運輸交通セクター

### 課題

- 経済成長に伴い急激に増加する運輸・交通需要への対応
- 急速に進む都市化、都市交通問題への対応
- 交通安全対策、施設維持管理ノウハウの蓄積、能力強化

## 都市交通インフラ整備

- 都市鉄道システムの整備
- 河川橋梁の建設
- バイパス・環状道路の整備

ホーチミン市都市鉄道建設事業

ハノイ市環状3号線整備事業



ハノイ市環状3号線



ニヤットタン橋(日越友好橋)

## 4-2 運輸交通セクター支援

### 代表的な支援

都市鉄道・地下鉄建設を資金・技術協力により支援  
～日本のソフト・ハード技術の活用～

- ハノイ、ホーチミンでは、人口増加に伴い悪化する都市交通問題への対策として、都市鉄道の建設が進められています。
- 日本は、マスタープラン作りに協力するとともに、優先路線の建設に対する資金協力を行っています。  
(ハノイ市1、2号線、ホーチミン1号線)
- 更に、鉄道管理運営会社の設立、料金徴収システムの導入に対する技術協力を実施しています。  
(東京メトロ、大阪市営地下鉄の経験・ノウハウを技術移転)

日本の技術・ノウハウを生かして  
ハード・ソフト両面で一体的・総合的に協力  
～「インフラシステム輸出」～



ハノイ都市鉄道1号線ゴックホイ車両基地  
完成予想図



ホーチミン地下鉄1号線  
完成予想図



# 4-3 電力セクター支援

## 電源開発促進支援

- 水力、火力発電所の建設
- 南部地域での電源開発支援
- 送電線、配電効率向上支援

送変電・配電ネットワーク整備事業

オモン火力発電所2号機建設事業



オモン火力発電所

## 電力セクター

### 課題

- 発電容量の絶対量不足による需給逼迫への対応(特に南部地域)
- 送電ロスの低減
- 省エネ政策の促進、エネルギー消費量の削減
- 電源開発への民間資金の導入

## 省エネルギー促進支援

- マスタープラン策定支援
- 省エネセンター設立支援
- 省エネラベリング制度導入支援

省エネルギーセンター設立支援プロジェクト

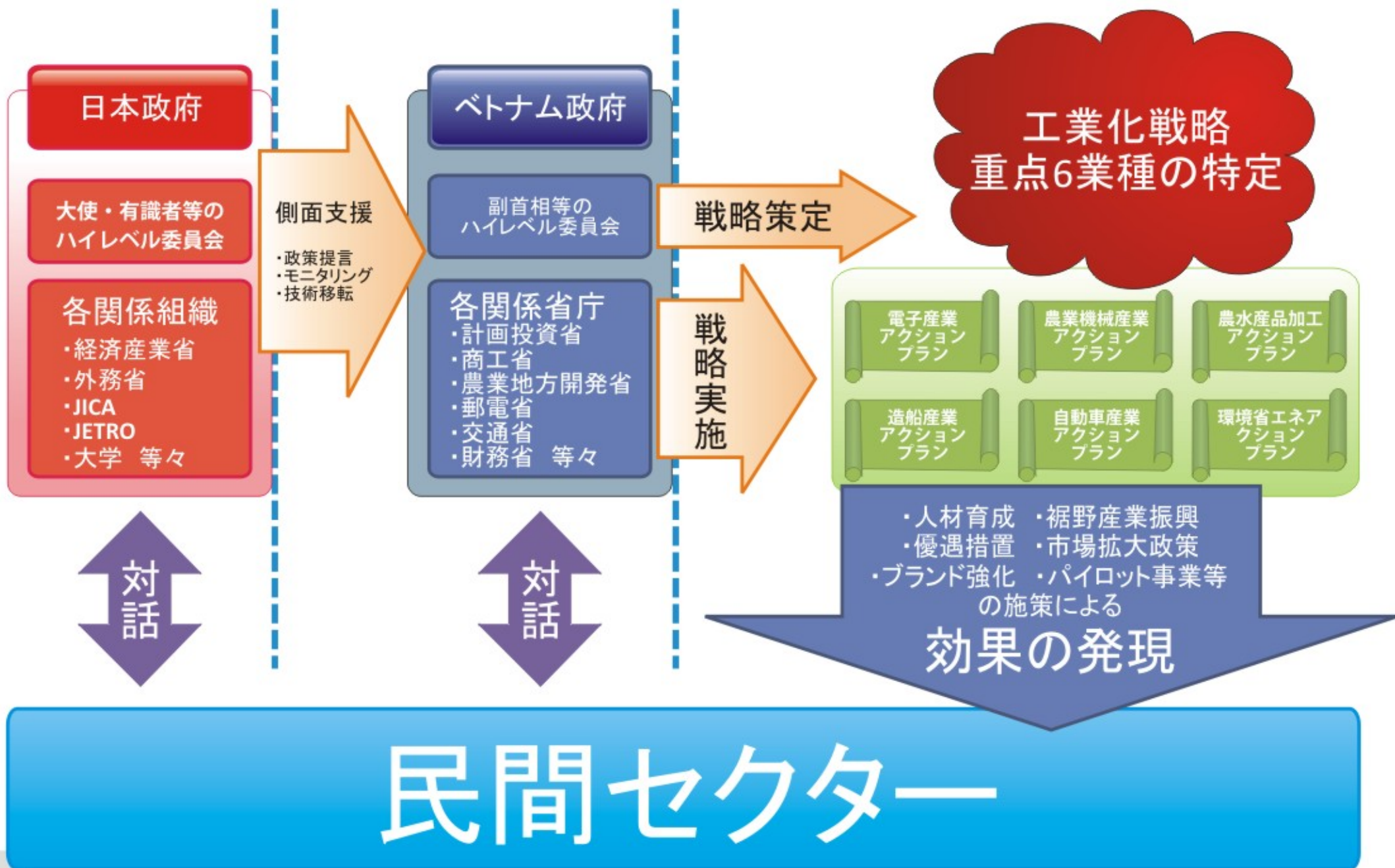
## 民間参入促進支援

- BOP/IPP方式による電源開発を促進するため、発電コンプレックスの共通施設建設等を通じて民間資金の導入促進を支援

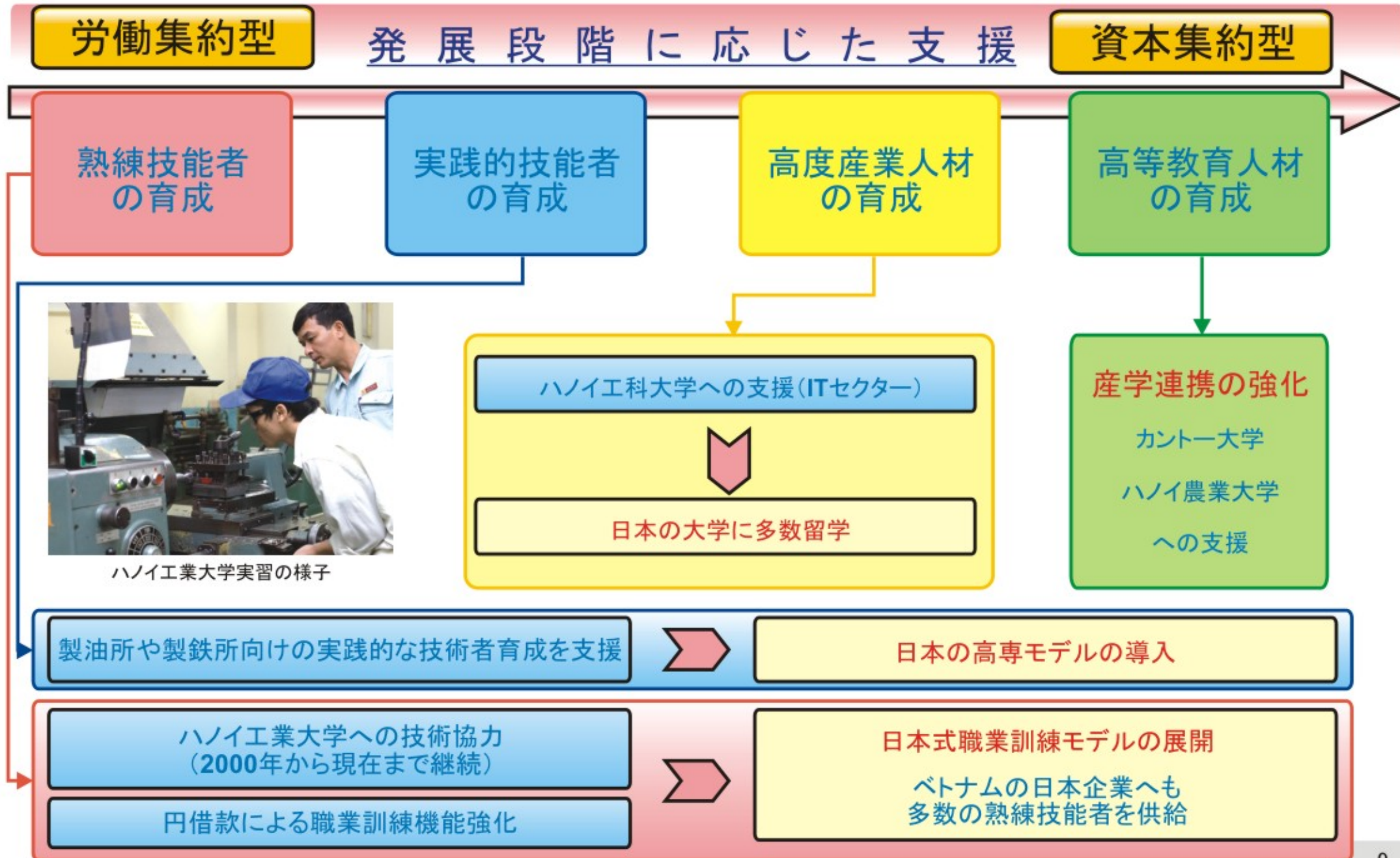
タイビン火力発電所及び送電線建設事業

円借款支援による発電所の発電容量は、ベトナムの発電容量全体の約10%(2012年末時点)、今後完成する発電所も含めると、合計4,650MWにのびります

# 4-4 工業化戦略支援（2020年工業国化に向けて）



# 4-5 産業人材育成支援



# 4-6 都市環境管理セクター支援

## 環境関連法整備支援

- 環境保護法改正支援
- 有害化学物質管理法整備支援
- EIA制度改善支援

環境政策アドバイザー

## 水環境管理能力向上支援

- 排水・下水処理施設の建設・運営管理に係る人材育成
- 法制度・規制の見直し・改善
- 法執行能力向上支援

ハロン湾の持続可能なグリーン成長に資する観光振興と環境管理強化のための制度体制構築支援プロジェクト

## 都市環境管理セクター

### 課題

- 経済成長・都市化に伴う環境負荷の低減(環境と経済成長の両立)
- 国際基準の環境管理制度・体制の整備
- 法規制執行能力強化

## 廃棄物管理能力向上支援

- 法制度・規制の見直し・改善
- 総合廃棄物管理計画の策定支援
- 実施体制・能力向上支援

ハイフォン都市環境改善事業

## 大気汚染管理能力向上支援

- 法制度・規制の見直し・改善
- 大気質管理計画の策定支援

大気質管理制度構築支援プロジェクト

有害大気汚染物質対策アドバイザー

## 4-6 都市環境管理セクター支援

### 代表的な支援

#### 経済発展と環境保全の両立を目指して ～世界遺産のハロン湾の環境保護活動を支援～

- ベトナム北部のクアンニン省に位置するハロン湾は、ユネスコによって世界遺産に登録されたベトナム随一の観光地です。一方で、観光振興と産業開発の影響によるハロン湾自然遺産の汚染問題が危惧されていました。
- JICAは、本地域の交通インフラの整備とともに、ハロン湾の環境管理の水環境改善を強化し、経済開発と環境保全のバランスのとれた、持続可能な開発を支援しました。

#### 【支援内容】

- ① 環境モニタリング、検査、汚染源管理の能力開発支援
- ② 環境保全のための沿岸土地利用管理計画の導入支援
- ③ ハロン湾地域の持続可能な観光開発の検討、政策立案の能力強化支援
- ④ 関連組織への環境教育と広報を通じた成果普及を支援



ハロン湾の埋立地の状況

ハロン湾での採水・水質モニタリング  
トレーニング



# 4-7 自然環境保全セクター支援

## 政策形成・実施支援

- 政策形成・実施の能力強化
- 気候変動対策プログラムローンによる政策形成・実施支援

森林プログラムアドバイザー

気候変動対策プログラムローン

## 生物多様性保全強化

- 国立公園管理能力向上支援
- 生物多様性情報の整備

ビズップ・ヌイバ国立公園管理能力強化プロジェクト

## 自然環境保全セクター

### 課題

- 政策の形成、実施強化
- 持続的森林管理制度の構築、管理能力の向上、住民参加の促進
- 重要な自然地域の効果的管理を通じた生物多様性の保全
- 森林の二酸化炭素排出抑制、吸収増加を通じた地球温暖化対策への貢献

REDD+: 途上国における森林の減少・劣化による二酸化炭素の排出抑制と森林保全を図る手段として、国際的に議論されている仕組み

## 持続可能な森林管理促進

- 保全林造林・管理向上
- 住民参加型の森林管理促進
- 造林計画能力強化、海岸植林支援

保全林造林・持続的管理事業

北西部水源地域における持続可能な森林管理プロジェクト

## 気候変動対策

- REDD+政策・制度促進支援
- 地方省におけるREDD+のパイロット実施

ディエンビエン省REDD+パイロット

# 4-8 防災セクター支援

## 防災行政能力向上支援

- タイムリー・正確な水文・気象データの収集・共有・活用支援
- 統合的な洪水管理計画策定
- ダム・河川水量管理能力向上

気象予測及び洪水早期警戒システム運営能力強化プロジェクト

## コミュニティレベル 防災体制整備支援

- 防災計画策定支援
- 防災訓練・教育支援
- 自然災害発生時の緊急対応

災害に強い社会づくりプロジェクト  
フェーズ2

フェ市における防災教育プログラムの開発と実践

## 防災セクター

### 課題

- 熱帯低気圧の常襲による風水害被害の低減
- 正確なデータに基づく洪水リスクの統合管理
- 住民参加型防災システムによるリスク低減
- 防災インフラの整備

## 防災インフラ整備支援

- ソフトインフラ(防災システム・体制)とバランスの取れた防災ハードインフラ整備の支援

幹線交通網沿いの斜面災害危険度評価技術の開発プロジェクト



街の災害リスクを学ぶタウンウォッチング

# 4-9 気候変動対策支援

## 政策・財政支援

- 気候変動対策に関する政策実施促進支援
- 気候変動プログラムローンによる政策実施支援

気候変動対策支援プログラム  
アドバイザー



中部地方の洪水被害

## 適応策の推進支援

- 中部地域におけるコミュニティ防災制度構築支援
- 洪水対策のための都市排水インフラ整備、技術協力
- 森林保全による自然災害対策

気象予測及び洪水早期警報システム運営能力強化プロジェクト(防災)

## 緩和策の推進支援

- 緩和活動計画(NAMA)策定・実施支援
- 省エネルギー政策促進支援
- 森林管理体制支援

気候変動緩和計画/戦略策定支援プロジェクト

北西部水源地域における持続可能な森林管理プロジェクト

## 気候変動対策セクター

### 課題

- 気候変動による悪影響の低減(メコンデルタ地域、台風等)
- 急増するエネルギー消費、温暖化ガスの排出量



南部地方の干ばつの様子



# 4-10 保健医療セクター支援

## 医療人材育成・地域医療システム強化支援

- 拠点病院の技術・ノウハウの地方病院への展開支援
- 地方病院の研修システム、リファラルシステム構築支援

医療従事者の質の改善プロジェクト

北西部省医療サービス強化プロジェクト



医療従事者の質の改善プロジェクトに関する研修グループワークの様子

## 保健医療セクター

### 課題

- 地域医療システムの機能向上
- 医療従事者の質・量の向上
- 感染症対策、予防医療の促進
- 今後の高齢化等を見据えた保健財政基盤の整備

## 医療機関の施設整備

- 拠点病院のインフラ・医療機材の整備支援
- 地方病院医療機材整備支援

地方病院医療開発事業(第2期)

## 感染症対策支援

- ワクチン製造施設整備支援
- ワクチン製造技術移転支援
- 高危険度病原体の診断設備整備、診断技術向上支援

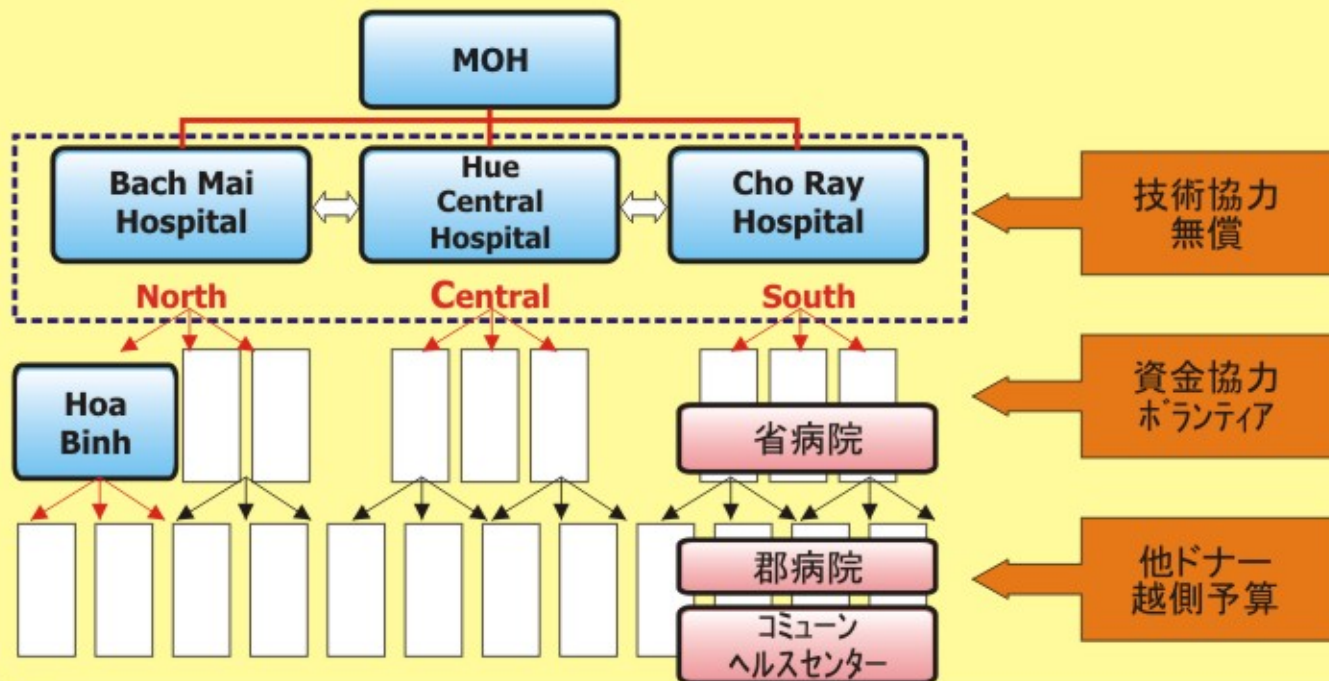
麻疹・風疹混合ワクチン製造基盤技術移転プロジェクト

# 4-10 保健医療セクター支援

## 代表的な支援

### 点から面への展開 ～拠点病院支援の成果を地方病院へ展開～

- ① JICAは、北部、中部、南部の3地域の拠点病院において、長年にわたり無償資金協力・技術協力を通じ、施設整備と人材育成を支援しています。
- ② 長年にわたる地域拠点病院への支援の成果を地方に展開するため、拠点病院の医師、看護師と協力し、地方の拠点病院のスタッフに技術協力を行っています。また、有償資金協力による地方拠点病院の医療機材の整備、ボランティア(看護師、助産師)の派遣等にも取り組んでいます。



バックマイ病院

#### ● バックマイ病院

1998年～

病棟建設・医療機材供与(無償)  
人材育成と研修活動の支援

#### ● フェ中央病院

2004年～

病棟建設・医療機材供与(無償)  
人材育成と研修活動の支援

#### ● チョーライ病院

1970年～

病棟建設・改修、機材供与(無償)  
人材育成と研修活動の支援

# 4-11 農業・地方開発セクター支援

## 質・安全性向上支援

- 農産物の品種改良支援
- 安全な作物生産体制の強化、検査能力強化

農産物の生産体制及び制度運営能力向上プロジェクト

北部中山間地域に適応した作物品種開発プロジェクト

## 農村地域生活向上支援

- 中部高原、北西部山岳地域を対象とした総合農村開発支援

中部高原地域における貧困削減のための参加型農業農村開発能力向上計画

北西部山岳地域農村開発プロジェクト

## 農業・地方開発セクター

### 課題

- 都市部・農村部のバランスの取れた開発
- 農林水産物の質・安全性向上
- 農村地域の生計向上・生活改善
- 農業基盤の整備
- 農産物の付加価値の向上

## 生産基盤の整備

- 灌漑、農道等農業生産インフラ整備
- 水利組合等維持管理制度構築支援
- 農協機能強化支援

貧困地域小規模インフラ整備事業

農民組織機能強化プロジェクト



マメ科植物の植え方を学ぶ農民

# 4-12 ガバナンスセクター支援

## 行政制度改善 公務員育成強化

- 政府・党の幹部・公務員研修機関  
能力強化(国家政治行政学院等)
- 公務員制度改革促進
- 首相府の政策形成能力強化

ホーチミン国家政治行政学院  
(HCMA) 公務員研修実施能  
力強化支援プロジェクト

首相府能力強化研修

## ガバナンスセクター

課題



## 法・司法制度改革促進

組織及び人材能力強化支援

- 民事関連法令や訴訟法等の  
起草・改正
- 法規範文書の運用・執行改善
- 中央司法関係機関の全国的な  
モニタリング・指導能力向上

法・司法制度改革支援プロジェクト



ハイフォン市人民検察院でのセミナーの様子

## 国会・メディア支援

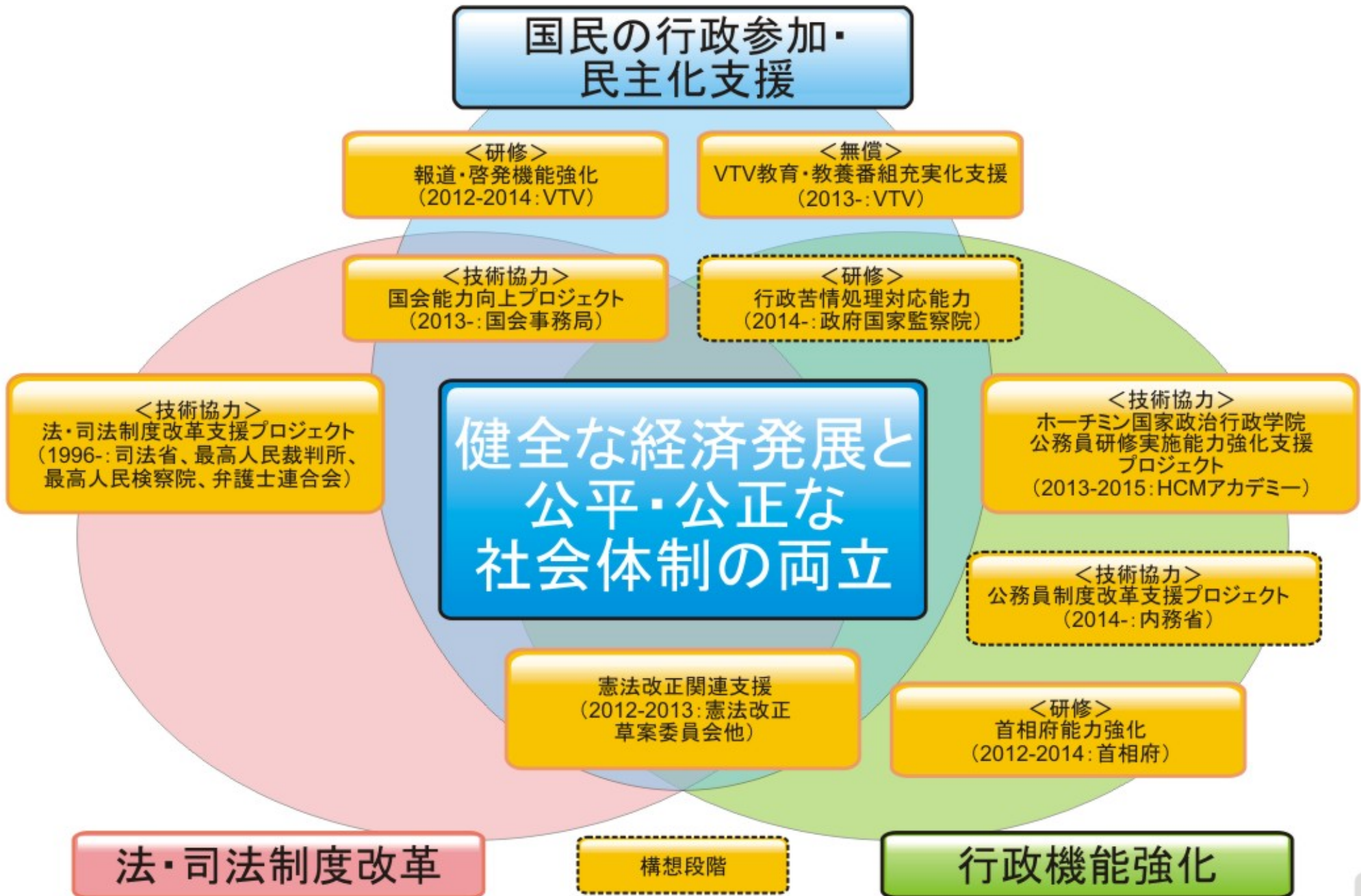
国民の行政参加促進を通じた  
民主化支援の観点から

- 立法機能、行政監視機能を有  
する国会の機能強化
- 公共放送のプログラム充実化

報道・啓発機能強化(VTV)

国会事務局能力向上プロジェクト

# 4-12 ガバナンスセクター支援（支援概念図）



# 4-13 官民連携・中小企業支援

## PPPインフラ事業

- 民間リソースを活用したインフラ事業促進のため、日本企業の提案によるF/Sを支援
- 上下水道、環境、運輸交通、工業団地開発等の分野が中心

## 日本と開発途上国のWIN-WINの関係

## 官民連携・中小企業支援

- 官民連携案件形成促進
- 日本の中小企業の開発途上国展開支援

- 開発途上国の発展に役立つ製品、技術、ノウハウ等を持つ日本の中小企業の海外展開促進

- 開発途上国への日本企業の投資促進
- 日本の製品、技術等による生活改善、サービス向上

## 中小企業海外展開支援

- 日本の中小企業が開発途上国に進出するために必要なニーズ調査、商品の実証・普及等をサポート

## 海外投融资

- 途上国の開発に資する民間企業等が行う事業に対して、融資・出資により支援。
- 民間事業を中長期的に支援

## Japan's ODA (Ministry of Foreign Affairs)

(J) <http://www.mofa.go.jp/mofaj/gaiko/oda/index.html>

(E) [http://www.mofa.go.jp/policy/global\\_and\\_oda.html](http://www.mofa.go.jp/policy/global_and_oda.html)

## JICA

(J) <http://www.jica.go.jp/>

(E) <http://www.jica.go.jp/english/index.html>

## JICA Vietnam

(J) <http://www.jica.go.jp/vietnam/office/index.html>

## JICA Library (Report & Book Database)

(J) <http://libopac.jica.go.jp/top/index.do?method=change&langMode=JPN>

(E) <http://libopac.jica.go.jp/top/index.do?method=change&langMode=ENG>

---

**JICA ベトナム事務所**

**JICA Vietnam Office**

16<sup>th</sup> Fl., Daeha Business Center, 360 Kim Ma Str.,

Ba Dinh Dist., Hanoi, Vietnam

Tel:(84-4)38315005~8 /Fax: (84-4)38315009, 37716561

<http://www.jica.go.jp/vietnam/index.html>

**JICA 南部連絡所**

**JICA Liaison Office**

No.905, 9<sup>th</sup> Fl., Saigon Riverside Office Center, 2A-4A

Ton Duc Thang Str., Ben Nghe Ward, Dist. 1,

Ho Chi Minh City, Vietnam

Tel: (84-8) 38274942 / Fax: (84-8) 38274943